

Stomatologia 19.1 Le système de remboursement des soins en France



System refundacji opieki zdrowotnej we Francji

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/dialogi/remboursement-en-france>

1. Obejrzyj wideo i odpowiedz na powiązane pytania.

Wideo: <https://www.youtube.com/watch?v=dEMyuLETckA&t=6s>

| | | |
|---------------------------------------|------------------------------|---|
| La Sécurité sociale | (Sécurité sociale) | La Branche autonomie (Branche autonomie) |
| Les Dépenses d'hospitalisation | (Dépenses d'hospitalisation) | La Branche retraite (Branche retraite) |
| La Branche famille | (Branche famille) | La Branche accident du travail (Branche accident du travail) |
| La Branche recouvrement | (Branche recouvrement) | |

1. Quel est le rôle principal de la Sécurité sociale ?
 - a. Gérer uniquement les hôpitaux publics
 - b. Organiser les campagnes de prévention dentaire
 - c. Protéger les personnes face aux événements de la vie
 - d. Former les chirurgiens-dentistes
2. Que couvre la branche maladie ?
 - a. Les aides pour l'achat d'un logement seulement
 - b. Les frais médicaux, les dépenses d'hospitalisation et les indemnités journalières
 - c. Les pensions de retraite
 - d. Les prêts pour ouvrir un cabinet dentaire
3. Quelle branche verse les prestations liées à la naissance et au logement ?
 - a. La branche famille
 - b. La branche autonomie
 - c. La branche accident du travail
 - d. La branche recouvrement
4. Sur quel principe se base le financement de la Sécurité sociale ?
 - a. Sur des dons privés seulement
 - b. Sur un abonnement individuel fixe pour tous
 - c. Sur la solidarité, avec des contributions basées sur les revenus
 - d. Sur le remboursement direct par le patient à l'hôpital

1-c 2-b 3-a 4-c

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Comprendre le remboursement des soins dentaires en France

Zrozumienie systemu refundacji opieki stomatologicznej we Francji

Dentiste: J'ai du mal à comprendre le système de remboursement en France. Vous pouvez m'expliquer ? (Mam trudności ze zrozumieniem systemu refundacji we Francji. Czy może mi Pani to wyjaśnić?)

| | |
|---|--|
| Assistante: La base du système, c'est l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO. Elle rembourse une partie des soins. | (Podstawą systemu jest Obowiązkowe Ubezpieczenie Zdrowotne, l'Assurance Maladie Obligatoire (AMO). Ono refunduje część kosztów zabiegów.) |
| Dentiste: Quelle proportion est prise en charge ? | (Jaki procent jest refundowany?) |
| Assistante: Selon l'acte, l'AMO rembourse environ 60 à 80 %, et le reste s'appelle le ticket modérateur. | (W zależności od świadczenia AMO refunduje około 60-80%, a pozostałą część nazywa się ticket modérateur.) |
| Dentiste: Et ce ticket modérateur, qui le paie ? | (A kto płaci ten ticket modérateur?) |
| Assistante: Normalement le patient, sauf s'il a une Assurance Maladie Complémentaire, la mutuelle, qui couvre tout ou une partie. | (Zazwyczaj pacjent, chyba że ma ubezpieczenie dodatkowe, czyli mutuelle, które pokrywa całość lub jej część.) |
| Dentiste: Donc la mutuelle complète ce que la Sécurité sociale ne rembourse pas ? | (Czyli mutuelle uzupełnia to, czego Sécurité sociale nie refunduje?) |
| Assistante: Exactement. C'est pour ça qu'on demande toujours la mutuelle pour estimer le reste à charge réel. | (Dokładnie. Dlatego zawsze prosimy o informacje o mutuelle, żeby oszacować rzeczywisty koszt do zapłaty.) |
| Dentiste: Et le tiers payant, comment ça marche ? | (A jak działa tiers payant?) |
| Assistante: Si le patient y a droit, vous êtes payé directement par l'AMO et parfois par la mutuelle, sans avance du patient. | (Jeśli pacjent ma do niego prawo, otrzymuję Państwo zapłatę bezpośrednio od AMO, a czasem także od mutuelle, bez konieczności wpłaty z góry przez pacjenta.) |
| Dentiste: Et les patients en ALD ? | (A pacjenci z ALD?) |
| Assistante: Pour une Affection de Longue Durée, l'AMO rembourse à 100 % les soins liés à cette pathologie, par exemple certains soins de parodontie. | (W przypadku Długotrwałej Choroby (Affection de Longue Durée, ALD) AMO refunduje w 100% świadczenia związane z tą chorobą, na przykład niektóre zabiegi periodontologiczne.) |
| Dentiste: Et pour les patients avec peu de ressources ? | (A pacjenci o niskich dochodach?) |
| Assistante: Ils peuvent bénéficier de la Complémentaire Santé Solidaire, la CSS, qui rend le reste à payer presque nul pour les soins remboursables. | (Mogą skorzystać z Complementaire Santé Solidaire (CSS), która sprawia, że udział własny pacjenta w przypadku świadczeń refundowanych jest praktycznie zerowy.) |

1. Que fait la mutuelle pour le patient ?
 - a. Elle remplace complètement l'Assurance Maladie Obligatoire, l'AMO.
 - b. Elle complète le remboursement de l'AMO et réduit le reste à charge.
 - c. Elle paie seulement la formation du dentiste et la responsabilité civile professionnelle.
 - d. Elle sert uniquement pour la Carte Vitale et la facturation CCAM.

2. Dans quel cas l'AMO rembourse 100 % des soins ?

- a. Quand le patient utilise la Carte de Professionnel de Santé.
- b. Quand l'acte n'est pas remboursable par la Sécurité sociale.
- c. Quand le patient est en ALD pour une maladie chronique reconnue.
- d. Quand le dentiste applique le tiers payant pour tous les patients.

1-b 2-c

3. Comment la CCAM dentaire facilite-t-elle la gestion des actes bucco-dentaires au sein de votre cabinet et quel est l'impact de son évolution sur vos pratiques quotidiennes ?

1. <https://info.doctolib.fr/blog/ccam-dentaire/>